

„S. Hans med den røde Mund“.

Til de Bemærkninger om dette Udtryk, som ere meddelte i K. S. 4 R. IV, 810 ff., have et Par Medlemmer af vort Selskab været saa venlige at tilstille Udgiveren følgende Tillæg:

Hr. Pastor Vilhelm Lütken: »Her foreligger en ganske simpel Møntbetegnelse: En Johannes (cfr. en Jacobus og Luthers bekjendte »Jochum«). Det er tydeligere at se, hvor der i Stedet for S. Hans m. d. r. M. ligefrem staar: Johannes m. d. r. M. Et Sted, jeg har nærværende, er S. 61 øverst hos Peder Laurensen: En stakket Undervisning (Deres Udgave): »Kommer Hr. Nummus og Johannes med den røde Mund og blive her Tolke og Talsmænd, da begynder deres Lov at blive saare skrøbelig« osv.

Hr. Proprietær C. F. Lund: »Jeg tror at kunde sige Dem, at S. Hans betegner de lybske Guldpenge, hvor S. Hans med Lammet staar paa den ene Side. Jeg har selv en Guldmonet fra Lybek fra et stort Fund i Slagelse for nogle Aar siden. Den skriver sig fra Dron. Margrethes Tid, da der ikke møntedes i Danmark. Men ogsaa senere var lybsk Guldmonet vist gjængs, og dansk meget sjælden. Paa den anden Side staar der en Blomst (Florents' Vaaben), og Mønten var en Efterligning af den anerkjendte Guldmonet fra Florents og kaldtes en Floriner«.

Endelig kan tilføjes, at Professor Kr. Nyrop i den allernærmeste Tid agter at meddele nogle interessante sproglige Bemærkninger om Udtrykket »S. Hans med den røde Mund« i Tidsskriftet »Dania«.

H. F. R.
